STAFF

Hoowse
Rezic
Shihaf
Brandi
Ich
Muka
Torkakhan
Yawn
Idiosyncratic
Fynn
Badtzmaru
Mgromi
SinecentoTR
Soulchirou
Omega Entity
Yuriko
Kalendel
Nishitamatchi
Yelimiki
Black Rhapsody
Charon
Pantsu
Will
SakuraRC

Happy Birthday Boku-tachi

4 years old

April 2007

Thanks for all your support over the years and looking forward to many more years of scanlating!

http://boku-tachi.net
#boku-tachi @ irc.trchighway.net

Happy New Year

2006-2007

From Everyone At
Boku-Tachi

http://boku-tachi.net

MARGARET COMICS

吉川新

スリーピングビューティー

2

EEK!?
KANNA DOESN'T KNOW ABOUT "SEEK"!?
WELL I'M LISTENING
ISN'T THAT TOO MUCH OF AN EXAGGERATED RESPONSE?
REALLY!? THAT KIND OF PERSON DOESN'T EXIST!

I should shave my head because I don't look after my hairstyle properly. When this book is released I want to go out and celebrate

GUESS IT CAN'T BE HELPED.
HERE LOOK AT THIS!
RUSTLE
RECENTLY SEEK HAS BEEN ADVERTISED ON TV AND HAD SPECIALS IN MAGAZINES
THEY CAN'T HAVE AN ORDINARY LIFE WITH EVERYONE WATCHING THEM
THEY'RE A TRULY SORT OF PEOPLE, KANNA.
STUDY!
FAMOUS PERSON LIKE THAT.... WHO IS...

AN ANSWER CAME!
I'M GLAD...
I FEEL A LITTLE CALMER NOW
YOU MUST CALL ME SOON
SO I SENT HIM A MESSAGE, BUT... IS WHAT HE SAID
Sigh
I'M GLAD.
IS SOMETHING WRONG?
YES. I WAS JUST OUTSIDE A SECOND YEAR CLASSROOM.
!!!
KANNA! ARE YOU OK?
NAO? WHY?
YOU'RE SAFE!
DA DA DA

WHAT DID I
WH WHY'S THAT!?
THE SECOND YEAR GIRLS ARE GOING TO STRANGLE KANNA
THAT'S WHAT THEY SAID.
I HAVE SOMEONE ELSE I LIKE SO
WHO... WHO IS IT?
WHY ARE YOU SUDDENLY SAYING YOU WANT TO BREAK UP!?
TAKERU BROKE UP WITH HIS SECOND YEAR GIRLFRIEND
FIRMLY.
THAT GUY!! SAYING MY NAME AS HE PLEASES...
AAH... MUUU
I WAS WORRIED ABOUT KANNA, BECAUSE THERE WAS A GROUP OF GIRLS... BUT I'M GLAD YOU'RE SAFE.
FIRST YEAR, KANNA KUROSAWA

HEY MOTOI, I HAVE A FAVOUR TO ASK YOU..
THERE AREN'T A LOT OF WAYS TO ESCAPE
OH LET'S GO IN NOW
!
DA DA DA DA
HEY!
JUST WENT TO THE TOILET
AAH.. WELL, KANNA
THIS IS KANNA KUROSAWA'S CLASSROOM, RIGHT?
CALL HER HERE
FEMALE TOILETS
BAM!
KURO-SAWA!!

1

Hello Yoshikawa here
Thank you for reading
the 2nd volume of
Sleeping Beauty

I still live in Tokyo. (In
the Chiyoda district
of Tokyo.) Recently when
I walked into my home
I made a discovery
It was a little bit of a
shock.
There were these. ~~>~~
Lots of these guys were
walking around. These
guys can be dangerous.
Aah...
I can't decide which
direction is best,
however I don't yet
have any plans for
moving house

AH THE MAIL I GOT EARLIER
ARE YOU FREE TODAY? IF SO I WANT TO MEET YOU
IF... IF SO I WANT TO MEET YOU
GRUMP
GRUMP
NEXT TIME I SEE HIM I'M GOING TO COMPLAIN
THAT'S ALL TAKERU YUKISADA'S DOING!
2F
YUU, BECAUSE YOU'RE
A VERY FAMOUS PERSON,
IT'S NOT THAT SIMPLE.
random

I ENDED UP WEARING THIS DISGUISE
ACTUALLY IT'S STUPID.
MY HEART IS THUMPING A LITTLE BIT...
A GOOD IDEA.
Sniff
AND...
IS THIS REALLY SUCH A GOOD PLACE TO MEET IN THE CITY?
THERE ARE BETTER...
HE'S REALLY
A GREAT PERSON.

Snap
Ah!
YUU!
KANNA?
Grab
EH?
COME WITH ME
drag
EEH!? WAIT
HEY!
DADADADA
click
SHUT
Vroooooom
GOOD WE'RE LEAVING
HURRY AND GET IN.
HUH?

YUU, CAN YOU EXPLAIN A LITTLE...
HEM.
KU KU KU
WHAT'S WITH THOSE SUN-GLASSES? FUNNY!
EH.
ISN'T THAT,
SEEK'S OTHER MEMBER?
WHAT!? I WAS MEETING YUU...
WHAT'S GOING ON!?
ARE YOU ALWAYS STRANGE LIKE THAT?
KU KU KU KU
...YUU!?
WELL I'M STRANGE TOO

Slide~
EH?
Doki
WHAT ARE YOU ..!?
HEY HEY HEY!
JUST WHAT ARE YOU DOING!?
NO PERFUME
HMPH
Doki
Doki
Doki
Doki
Doki
Doki
Doki
Doki

HUH!?
BREASTS, BUTTOCKS, LEGS AND WAIST ARE ALL...
REALLY ORDINARY
I HAVE NO INTEREST IN YOU.
BECAUSE YOU LOOK LIKE AN ORDINARY GIRL
SO WHY IS YUU SO INTERESTED IN YOU?
ENOUGH!
WHAT DID YOU JUST SAY!?
Y... YOU!
WHAT DID YOU SAY?

WHY YOU...
I'M MAHITO ASAKURA-SAMA
THAT'S ME.
HE'S STILL FILMING, SO I CAME TO MEET YOU
YUU IS WORKING,
TODAY I PROMISED TO MEET...
WHERE IS YUU?
IF SO, THEN I'M KANNA KUROSAWA-SAMA!
HMPH~
I SEE.

SO I CAME HERE,
TO PICK YOU UP
MISU
AH.. THANKS
AAH. WHAT DID YOU SAY?
I SAID THANK YOU
IS THAT SATISFACTORY?
OK! I FORGIVE YOU
Dolf
Dolf

WHAT'S WITH THIS GUY?
HE SEEMS TO SMILE LIKE A CHILD.
WITH SUCH A HAPPY SMILE.
IT'S LIKE HE'S TALKING TO AN OLD FRIEND
OH
WE'VE ARRIVED
KSH
...WHERE ARE WE?
AAH...
WE'RE BORROWING THIS MANSION AS OUR HOME OFFICE
BUT I ONLY RETURN TO SLEEP
MUTTER
GACHA
GACHA
GACHA

WOW.
SUCH A BIG ROOM!
WOW WOW!
LIKE IN A RAMA.
THAT'S THE SITTING ROOM
I'LL PUT SOME TEA ON
HEY THIS BOX. WHAT IS IT?
AH THAT...
IT CAME FROM A TV PROGRAM THAT YUU'S INTERESTED IN ABOUT SMALL TOOLS, AND STUFF
IT'S BETTER NOT TO TOUCH
TOO LATE...
HYAA!!!
HYAAA!!!

BUT, TO HAVE A BATH IN A GUY'S ROOM.
THAT COULD BE BAD.
SIGH~
Shut
WOULDN'T A BATH BE BETTER?
YOU'LL CATCH A COLD.
WELL, HERE'S A CHANGE OF CLOTHES
AH, THANKS
WHAT IS IT THIS TIME!?
OPENS
CO...
KYAAAAAA!!
!
A COCKROACH, COCKROACH!!
IYAAAAAAAAA!

IT'S A TOY, A TOY!
PICK UP
THAT YUU LIKES THIS SORT OF THING SO
DOKI DOKI
DOKI
I'M STILL NOT OKAY
JUST A WHILE AGO I WAS FINE.
YUU...?
AH!
GEEZ, ARE YOU GOING TO FUSS OVER EVERY LITTLE THING?
WHAT'S WITH THAT LOOK?
EH!?
WEARING YOUR UNDERWEAR ON THE OUTSIDE ISN'T NORMAL
OH WELL
HUH?
OKAY
OKAY

HOW ANNOYING,
SIGH
KYAAAAA!!
NOISY
SCREAMING LIKE THAT OVER SUCH A SMALL THING.
SIGH
He sighed
SHE'S NOT SO ORDINARY WHEN YOU HEAR HER SCREAM.
BECAUSE OF THAT IDIOT FUSSING.
I GOT TO SEE SOME-THING GOOD
WHAT...
HM
WOAH!

I WASN'T AWARE UNTIL NOW
IDIOT
opens
EXHAUSTED
opens
DON'T GO IN THERE
AHH!
step
step
WHERE WHERE!? THIS ROOM!?
step
step
MAHITO, I'M BACK!
IS KANNA HERE?
opens
KANNA-CHAN IT'S BEEN AWHILE!

!
AH.
KYAAAAA!
GET OUT, GET OUT, GET OUT!
HOW MANY TIMES IS THAT TODAY?
SORRY SORRY!
HMM, WELL VARIOUS THINGS HAVE HAPPENED
I WAS JUST GETTING CHANGED
tough

smile
YES...
IT'S BEEN AWHILE
grin
YES!
I REALLY ENJOYED MEETING KANNA, AGAIN
SO, I'M REALLY HAPPY YOU CONTACTED ME!
YE, YES
THANKS.
EH!
BUT I'VE ALWAYS LIKED KANNA-CHAN.
Doki

DOKI
BUT... BUT HE MEANS WHEN I WAS SMALL.
SO WHAT'S WITH MY HEART THUMPING SO MUCH?
DOKI
DOKI
I'LL GO GET SOME OLD PHOTOS I HAVE
SHUFFLE
SHUFFLE
JUST... JUST HOW HE SAID SUCH AN AMAZING THING.
COO COO
HEY, COME HERE, COME HERE
YOUR EAR
YOUR EAR
EH... LIKE THIS?
THIS HAS TO BE AN ABSOLUTE SECRET FROM YUU, BUT—
HEY...
WHISPER

I'VE DECIDED THAT...
I'M INTERESTED IN YOU, TOO
!!
DOKI

Brought to you by:

BOKU-TACHI

THINGS LIKE THIS!
!
Li'l
HYA!
*SHIVER
UNDERSTAND?
Grip
MY...
Doki Doki Doki
MY EAR...

HUH? WHAT'S HAPPENING?
WHAT SORT OF—
SSH.
THIS GUY..
I SEE
NOTHING AT ALL
YOU...
BECAUSE YUU LIKES YOU
WHAT I SAID WAS A NICE SHOW FOR YUU
Thud
EH.

Grab
KYAA!
SO IT'S A SECRET
TUG
IN RELATION TO THIS SECRET
Squeeze
WHAT'S THIS ARE YOU SHAKING?
NOW YOUR HEART IS THUMPING, RIGHT?
THA... THAT...
Bust
IS TRUE, BUT...
Doki Doki Doki Doki
Doki

Smile
Shiver
I FOUND THE PHOTOS, KANNA-CHAN!
AH!
WELL, YUU IS LOOKING, SO THIS ISN'T THE TIME ♡
THIS GUY IS DEFINITELY AN IDOL.
Doki
I CAN UNDERSTAND A LITTLE WHY GIRLS ARE IN AWE OF HIM.
I DIDN'T MEAN TO SAY YES.
HE'S FUNNY...
MISCHIEVIOUS LIKE A CHILD...

I'M IN TROUBLE.
SORRY TO KEEP YOU WAITING
WHAT'S WITH MY HEART THUMPING?
YE YES
HERE IT IS
YES
WHY WON'T IT STOP?

I'LL TAKE YOU HOME
LET'S GO
AH...
I BETTER LEAVE SOON...
LATER

I'M SORRY ABOUT TODAY
EH?
I WAS SUDDENLY CALLED AWAY.
AH, IT'S TOTALLY DON'T FINE WORRY ABOUT IT.
YUU-KUN...
I FINALLY GOT TO MEET KANNA-CHAN AGAIN
LAST TIME I THOUGHT "I WANT TO SEE YOU AGAIN SOON".
AH, HEY ISN'T THAT...

NO WAY
LOOK IT'S SEEK
YUU...
LET'S RUN!
STEP
EH?
Gasp
IT'S YUU!
HEY YUU!
STEP
STEP
STEP
THIS IS BAD, THOSE PEOPLE WILL SEE US
YUU, YOU'RE AN IDOL!
hold
hold
hold
hold
STEP
STEP
STEP
AH!

HEY!
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
LET'S STOP! I NEED TO CATCH MY BREATH!
♪ LET'S NOT RUN ♪ ANYMORE!
YUU, YOU'RE A FAMOUS PERSON SO YOU STAND OUT...
I KNEW IT WOULD
FEEL GOOD TO RUN
smile
WOW!
YUU ALSO HAS AN IDOL'S AURA ♪ DA, DAZZLING! ♪

FSST
HEY, KANNA,
HAVE A SEAT.
EH?
AH
CAN
!!
A SEAT IS GOOD, BUT..
DOKI DOKI
THIS KIND OF SEAT..
IS A LAP!!
Because Yuu likes you
UM.. YUU

WHAT THAT GUY JUST SAID.
ST... STOP!
I...
THAT IT WAS PART OF THE PROCESS..
OF FINDING ME
WELL THAT'S..
EH..
I ENTERED THIS BUSINESS
IN ORDER TO FIND YOU.
BECAUSE FROM THE VERY BEGINNING
I LIKED YOU, KANNA.
DON'T HUG ME SO TIGHTLY
NO
AH...

Ahhhhhhhhhhh hhhhhhhhhh!
PU
I'M AT MY LIMIT
KA KANNA!?
WHAT ARE YOU DOING?
Flap
Flap
Flap
Ahhhhhhhhhhh!
AH WAIT A MIN.
Hai!Hai!
DADADADADADA
HEY CALL ME AGAIN!
LET'S MEET AGAIN!
...can she hear me?
BECAUSE I'M A NOVICE WHEN IT COMES TO LOVE.
WHEN A BOY DOES THAT SORT OF THING.
Doki
MY HEART STARTS TO THUMP
GET OVER IT ALREADY!!

HEY!
KANNA LISTEN!
TODAY WAS REALLY TERRIBLE!
SIGH
MY DAY HAS BEEN TERRIBLE!
whimper
THE TOILET DOOR KEPT GETTING HIT
THEN THEY THREW WATER OVER THE DOOR!
YUU IS YUU
THIS GUY
MESSES EVERYTHING UP
SIGH

HUG
YOU ARE GETTING QUITE TIRED
MISS CLIENT,
YES
THE BEST THING FOR WHEN YOU'RE TIRED IS THIS!
YES, YES, WELL LIE DOWN
WHA
WHAT, I'M JUST USING YOUR LAP AS A PILLOW!
EH? EH? HUH?
JUST DO IT. JUST DO IT

Pat
MOTOI...
!
Pat
Pat
AH
WHEN
smile
smile
WHAT
IS THIS
"GOOD
FEELING?"
Pat
Pat
Pat
WHAT
Pat
Pat
I'M
SLEEPY
Pat
Pat
Pat
Pat
Pat

I HAD A STRANGE DREAM.
SWOOSH
SWOOSH
SWOOSH
WAKE UP
SHAKE
SHAKE
HEY, PLEASE WAKE UP
PRINCESS.
WHO ARE YOU?
HURRY AND OPEN YOUR EYES
WHO?
I CAN'T SEE THEIR FACE
LET'S HAVE A WONDERFUL LOVE.
Gulp

slide
YES
Pat
more
GOOD NIGHT, PRINCESS
kiss

DING DONG
HEY,
WHATEVER YOU DID TO TRICK THEM YESTERDAY
WILL IT WORK ON THEM TODAY?
TH THAT IS...
I WILL PROTECT KANNA!
THEY'LL DEFINITELY COME.
KUROSAWA!
LET'S GET THE PERSON RESPONSIBLE!
I WILL PROTECT KANNA!
YEAH...
THIS AGAIN...
SO

BECAUSE! THEY'RE GIRLS STOP THEM WITH SOME EXCUSE
AND DON'T USE MY NAME!
YOU'RE
WHY ME?
SO ANNOYING.
I WASN'T AWARE OF A RELATIONSHIP BETWEEN US
EH.
Sharp
WHAT DID THE VOICE SAY
IT DIDN'T OCCUR TO ME
Huh.
THA... THAT IS...
YOU'RE RIGHT.
HURRY AND OPEN YOUR EYES

LET'S HAVE A WONDERFUL LOVE.
THE PRINCE (?) IN MY DREAM LAST NIGHT ISN'T TAKERU YUMISADA.
YET AGAIN.
YET AGAIN I...
YOU DON'T SEEM TO HAVE ANY FEELINGS.
SO
IT'S MY MISTAKE
WAIT!
!!!
SWISH
EH?

...W
!!
WAIT!
LISTEN TO MY STORY...

I DON'T HAVE ANY FEELINGS.
SO LET'S MAKE SOME.
Doki !!
EH!? HEY...!?
Doki Doki
AH UMM...
ARE YOU SCARED?
Doki
KYA!

chu
!
THIS TIME
YOU'RE CALM
HE'S TALKING ABOUT THAT TIME ON THE FERRIS WHEEL
I'M FINE.
SEE?
DoKi
DoKi
DoKi
DoKi
DoKi
I FEEL LIKE I'M FALLING INTO HIS PACE?
WHY IS IT THAT SUDDENLY
DoKi
DoKi
DoKi
DoKi
DoKi

Sleeping Beauty

Chapter 09
brought to you by:
Boku-Tachi
http://www.boku-tachi.net

Staff:
scanned by: Resie
translated by: Keh
additional trans: Hoowee
edited by: Resie
qc: Shihaf
proofread by: Pantsu

THIS IS GOOD
I...
Doki
I'M
REALLY GENTLE

I recently ate a melon
It was delicious
I now like the seller

Brought to you by
BOKU-TACHI

YOU DON'T THINK THIS IS FRIGHTENING?
Doki
KYA!
DESHO
I WANT TO BITE YOU BECAUSE YOU'RE CUTE.
Doki
Doki
Doki
AH..
WAI...
CHO
Doki
Doki
Doki
Doki

WAIT!!
PUSH!
WHEN I'M IN LOVE WITH SOME-ONE
I WANT TO BE TREATED LIKE A PRINCESS
IT'S ALRIGHT, DON'T WORRY ABOUT THAT SORT OF THING.
I..

LIKE THE PRINCESSES IN FAIRY TALES,
AND THE ONE PERSON WHO COMES TO MEET HER IS A PRINCE
I KNOW I SEEM.
LIKE AN IDIOT
WELL IF IT'S GOT TO BE LIKE YOU SAID...
step step step
THEN WE CAN ONLY BE FRIENDS
I KNEW IT...
Swish

PRINCESS KANNA,
TAKE MY HAND. ♡
EH?
MOTOI?
Doki
IN THAT DREAM...
AH, IT WAS...
HUH? I REMEMBER...
SOMETHING LIKE THIS...
A PRINCE?
?

WE'VE FINALLY FOUND YOU, KANNA KUROSAWA!!
EH?
AH... DON'T TELL ME, THE SECOND YEARS
WHAT'S WITH THAT GREETING?
HUH?
AH
WHY WOULD MOTOI BE A PRINCE!
WHAT AM I THINK ING?!
KANNA, ARE YOU OK?
shake shake shake
STEP
OH NO
TAKERU YUKISADA SAID IT
I ONLY RAN AWAY BECAUSE OF THE TIMING.
I'M WARNING YOU, YOU BETTER EXPLAIN ABOUT WHAT YOU SAID
YOU CAN'T RUN AWAY LIKE YESTERDAY!
THIS IS ALL DUE TO THE FIRST YEAR'S HABIT OF IMPERTINENCE!
ANYWAY, TAKERU WILL GET TIRED OF YOU QUICKLY
AND THEN YOU'LL BE DUMPED!
HUH?
DON'T YOU MISUNDERSTAND THIS IS YOUR VICTORY!

EH. ?
GASP
YOU WANT TO COME AND START AN ARGUMENT,
BUT YOU BROUGHT ALONG YOUR GROUP OF FOLLOWERS INSTEAD OF COMING ALONE
WHAT DOES THAT SAY ABOUT A PERSON'S IMPERTINENCE THEN?
GULP
RAISE
THAT'S AN IMPERTINENT THING TO SAY!!
GLARE
SO,
WHAT DO YOU WANT TO SAY ABOUT IT?

STOP!!
OK
Smile
LET'S BECOME FRIENDS
TWO PEOPLE SHOULD STOP FIGHTING
MOTO!!
WAIT, MOTO!!
BOYS SHOULDN'T GET INVOLVED IN GIRL'S FIGHTS
LIAAA
RIGHT ♡
Smile

...WHAT WAS THAT!?
GEEZ SERIOUSLY, THEY SEEMED LIKE IDIOTS TO ME
CAN I MAKE A FANCLUB FOR YOU?
HUH?
YOU KNOW...
KANNA, YOU HAVEN'T NOTICED SO YOU DON'T KNOW, BUT...
THE-
PRINCE.
THAT'S WHY HE'S CALLED...
MOTOI IS PRETTY POPULAR WITH THE FIRST YEAR GIRLS.
LOOK THIS WAY
...WHA.
HE LOOKED KYAA- OVER HERE.
SEE WHAT THEY'RE LIKE.

3

It's strange but as I was writing this chapter I thought about the question "Where was your first kiss?" At a train station at school? Do you remember it for good or bad reasons?

In Senior High I was walking down the corridor to my classroom when suddenly a friend said "Let's kiss" and my heart went "doki doki". I thought it was kind of cool though

In my junior year of senior high there was this guy that I told I liked him but he didn't say anything about it so I cried for a long time. I though he was a nice guy. I still think so.

EH!?
KANNA DIDN'T KNOW!?
WHY DIDN'T I KNOW... ABOUT THIS?
ISN'T HE COOL?
JUST LIKE A PRINCE
REAL... REALLY?
BUT HE'S A ROBOT...
HE GOT A PERFECT SCORE ON THE ENTRANCE EXAM
BECAUSE HE'S A ROBOT
HE'S GOOD AT ANY SPORT...
HIS EYES ARE THAT OF A PRINCE ♡

I JUST DON'T...
UNDERSTAND THEM.
STARE
KANNA, WE'RE IN THE MIDDLE OF AGS...
I GUESS HE LOOKS LIKE A NORMAL BOY.
I THOUGHT HE WAS A NORMAL BOY.
BUT, IN FACT...
NO, IT'S COMPLETELY DIFFERENT! THAT IS..
KANNA!
THEY ALL SEEM TO THINK THAT "HE S SO COOL"

SO THAT'S THE REASON
WHY I'VE GOTTEN SO MANY...
WE MADE THESE IN CLASS, SO PLEASE EAT THEM! ♡
FIRST YEAR CLASS THREE
UMM. THIS IS...
Kyaa Kyaa
!
THIS IS REALLY GOOD!
Munch Munch
GOOD!
HUH?
BUT NAO-CHAN IS EATING THEM
KANNA, DO YOU WANT TO EAT THEM, TOO?
YOU'VE GOT SO MANY, BUT YOU SHOULDN'T GIVE THEM AWAY.
GUYS DON'T UNDERSTAND A GIRL'S HEART
IT MAKES ME SAD
I MIGHT AS WELL EAT IT
CRUNCH
KANNA, DON'T YOU HAVE TO MAKE THIS SORT OF THING?
NEXT WEEK I THINK I'LL PRACTICE AT HOME FIRST
BUT IT WON'T BE AS GOOD AS THIS.

Drop
smile
Doki
EH?
WELL THEN,
CAN I HAVE IT?
THIS GUY-
smile
smile
DOES HE UNDERSTAND WHAT HE SAID?
IF YOU THINK ABOUT IT...
AND I DIDN'T SAY NO.
Munch
THAT'S THE SORT OF THING YOU GIVE TO SOMEONE YOU LIKE
SO, AGAIN IS THIS GUY A PRINCE?
NO, THIS GUY IS ONLY A HOMO!!
shake
shake

Ginga
Doki Doki Doki
WHAT...
IS MOTOI...?
KANNA, LET'S WALK HOME TOGETHER!
So...
ST.. STOP IT!
WHY WASN'T I AWARE OF THIS STRANGE TREND?
WHAT'S WITH MY HEART THUMPING SO MUCH!?
Dokt
SHIN THAT IS SMOOTH LIPS THAT ARE GLOSSY
WHAT'S WITH THOSE LONG EYE-LASHES?
WHAT BOY'S HAIR IS LIGHT...
Fooooo
AH! STOP!
IT'S THUMPING AGAIN...
WHAT? GET A HOLD OF YOURSELF!
Ahhhhhh!
Gaaaaaah!
Doki Doki

WH, WHY SUDDENLY
KANNA, ARE YOU OKAY?
YOUR HEART IS BEATING REALLY FAST
ARE YOU SICK?
WRO— YOU'RE WRONG, THAT IS
THAT IS...
DOKI
HUG
!!!
キュー
*DOKI

WHAT...
I'LL ALWAYS BE AT KANNA'S SIDE.
IT'S OK.
BECAUSE I'M HERE.
WHY DO YOU SAY SUCH A KIND THING WITH SUCH A SWEET FACE?
DOKI
HE'S COMPLETELY LIKE A PRINCE.
COMPLETELY
LOVE KANNA.
I'LL ALWAYS...

Flick
AHH!
ENOUGH!!!
THAT IS PROHIBITED
WHACK
NO WHYS!!
Sob Sob
EH!? WHY!?
Doki Doki
THE THUMPING WON'T STOP...
IT SEEMS THAT I LIKE MOTO
I'M IN TROUBLE!
I
BUT I...
I'M HOME.
CLICK
Doki Doki
KANNA~
STEP STEP STEP STEP STEP

WELCOME HOME!
WHAT!? WHAT ARE YOU DOING IN MY HOUSE!?
EH?
YOU WENT TO KINDER GARTEN WITH YUU MOTO!
YOU SEE,
DO YOU REMEMBER?
HE'S COME TO SEE YOU
MAMA DEFINETLY DOESN'T UNDERSTAND THAT THEY ARE FAMOUS ENTERTAINERS.
WELL, I'D START WITH NEITHER DID I.
WELL... FIRST OF ALL...
MY ROOM IS THIS WAY
okay!

Erk...
MY MY ROOM..
HAS BECOME LIKE THE COVER OF AN IDOL MAGAZINE.
...so DAZZLING.
Hey hey
I'LL GO GET SOME TEA.
HAA..
I NEED TO USE THE TOILET
STANDS UP
SLIP
STEP
SIP!

Sta
WHA... WHAT?
?
YOU'RE THE REAL THING?
WELL...
HEY... WHY ARE YOU COMING?

WHY ARE YOU SUDDENLY SAYING STUFF LIKE THAT?
EH, BUT,
Grab
NOW THAT IT'S JUST THE TWO OF US, WHY DON'T WE GO PLAY?
...HEY YOU.
YUU SEEMS TO LIKE THAT HONOUR STUDENT, "THE PRINCE"
SO DO I ALWAYS SEEM MORE FUNNY?
Doki Doki
WHEN I WAS LITTLE YUU-KUN WAS LIKE A PRINCE TO ME.
WHY.. WHY AM I SO NERVOUS WHEN IT COMES TO THE WORD, "PRINCE"?
Kyun
Doki Doki
Doki Doki
04

HMPH-
ANYWAY, THAT IS A STUPID THING TO SAY, LET'S GO BACK
EHP BUT HE'S AN IDIOT!
POINT
!?
YOU ARE YUU-KUN'S FRIEND!
SO, JUST FOR NOW I'LL SAY THAT YOU'RE FEELING BAD, UNDERSTAND?
I'M GOING BACK TO MY ROOM!
TAP
TAP
TAP

HA HA HA
HA HA HA
I GIVE UP!
THAT IS THE WORST JOKE EVER!
04
FRIENDS...
WITH YUU...?
HE'S MY RIVAL,
OKAY?

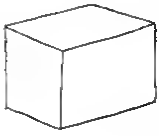
Sleeping Beauty

Chapter 10
brought to you by
Boku-Tachi
http://www.boku-tachi.net

Staff

Happy new Year!

SO...
WHATEVER IS IMPORTANT TO YUU,
I WANT IT.



I didn't take any medicine early enough, so now I have a cold. Again.

WOW.
SEEK'S FIRST CONCERT...
WILL BE RELEASED ON VIDEO AND DVD NEXT MONTH...
JUST A WHILE AGO THEY WERE RIGHT HERE IN THIS HOUSE.
IT'S AMAZING
AH, THIS GUY!
THIS GUY!
No~
WAA! NOT OK!
EH? AH, YUU-KUN?

THAT'S RIGHT. WHEN I WAS LITTLE WE WERE SUDDENLY SEPARATED.
I WAS VERY SAD ABOUT IT...
WELL... I GUESS SO
KANNA WAS WAITING FOR MOTOI?
EH...
HMM...
THIS GUY LIKES KANNA.
YOU SHOULD BE HAPPY
DOKI
WHA... WHAT ARE YOU SAYING!?
FLAIL
FLAIL
GAHHH!
YUU IS AN IDOL AND THAT WAS A LONG TIME AGO
HE SAID IT TODAY WHEN HE CAME HERE.

GET OUT!
IF YOU DON'T WANT TO GET BROKEN...
SMACK
AH!
DOKI
WHY IS HE TEASING ME ABOUT HIM?
DOKI
YOU ARE HAPPY!
WHAT YOU'RE SAYING IS WRONG!!
STOP IT, YOU IDIOT!
GAHHH!
HEY I...
MEOW
AM I BROKEN?
SLIDE

I'VE JUST GOT TO DO SOMETHING
OH, KANNA SHOULD JUST GO BY YOURSELF
EH?
MOTOI-
YOU'RE GOING TO BE LATE FOR SCHOOL
YOU'LL HAVE TO RUN
DON'T TELL ME HE'S REALLY BROKEN?
HE'S IMPOSSIBLY ENERGETIC...
WELL, LET'S DO OUR BEST TODAY!
IT'S ALWAYS.
STICKY TAPE
MMM...
WELL I'M LEAVING

4

In primary school I had someone I liked but I didn't have a photo until our graduation ceremony provided a good excuse. It became a precious thing to me. Still that is to be expected.

In middle school I liked someone else so I got a photo. What happened to it? Well what would you do with a photo of someone you liked? I put that photo in/on my student notebook for luck. However I don't think it worked.

I NEVER SAID I'D LISTEN TO YOU
HUH?
THAT TIME
I SAID THAT WE WERE MERELY FRIENDS OUT,
AGAIN I...
THAT IS...
AT THAT TIME I...
WE AREN'T FRIENDS...
IT'S REALLY IMPORTANT YOU LIS...
AH!
I GET IT!
SWISH

!!
WH... WHY DID YOU DO THAT!?!
THAT ISN'T LOGICAL BEHAVIOUR!
BECAUSE IT STOPS OTHER GIRLS' MOUTHS MOVING.
DAGGA-AWAY
...I UNDERSTAND WHAT YOU'RE SAYING...
WHAT?
YOU UNDERSTAND THAT IT'S UNNECESSARY
TO LISTEN TO THEM.
TAKE U YUKISADA...

WHAT'S WITH THIS GUY...
HE ALWAYS LOOKS SO LIGHT AND HAPPY
DoKi DoKi
THIS TIME HE HAD SUCH A SERIOUS FACE.
IT'S ANNOYING BUT...
I'M SERIOUS ABOUT YOU
DoKi
SO I'LL SHOW SOME WILLPOWER AND LISTEN.
WHA.
WHY DID HE HAVE TO SAY HE WAS WILLING TO LISTEN?
WHAT HE SAID COULD LEAD TO TROUBLE
WHAT'S WITH THAT FACE...
DoKi DoKi
HAVE IT YOUR WAY, IDIOT!
RING RING RING
AH, WHO IS IT?
HMM...

MAHITO ASAKURA
BEEP
YAHOO, IT'S ORE-SAMA!*
*HE'S CALLING HIMSELF THE ALMIGHTY ME
YOU DON'T SEEM TO BE HAPPY TALKING TO ME
NOT REALLY
I'M NOT ONE OF YOUR FANS
UKE!
YOU SHOULD BE HAPPY YOU PITIFUL THING
YOU'RE HORRIBLE I'M NOT PITIFUL
GRRR
TO BUSINESS THEN.
COME TO OUR PLACE
HUH?!
YUU WANTS YOU TO COME OVER.
YUU DOES?
OK, YES.

OK, I GUESS
I SHOULD HAVE WRITTEN THE LETTER WHEN I WAS NORMAL SIZE
CAUSE
YOO!
HOO!
HMM? THAT'S IT
LET'S HAVE A LITTLE REST
MEOW?
IT SEEMS THAT...
MATCH
FUU~
NOW!

I LOVE BEING KANNA'S
I LOVE AND WANT TO BE BESIDE HER, BUT...
FINALLY THE "REAL THING" HAS RETURNED
AND THE ROBOT COPY ISN'T NEEDED ANYMORE
THE REAL MOTOI IS ALREADY BY HER SIDE.
SO I CAN'T STAY HERE...
BUT...
I WANT TO BE AT HER SIDE.
IT SEEMS THAT I'M PITIFUL...

A PITIFUL ROBOT...
WHO ISN'T NEEDED
RUB RUB
KANNA, BYE BYE.
SO.
FUUUUUUU
FLUTTER
LEAP
SWAY SWAY
SILENCE

YEAR 2, CLASS 3
DING DONG
BLEH!
THAT MOTOI HASN'T COME TO CLASS YET
AS HE SKIPPING?
HEY KANNA, WHERE'S MOTOI TODAY?
I DON'T KNOW!
AHH.. EVERYONE KEEPS ASKING.
ENOUGH ALREADY!
AHH!
SORRY.
SIT UP
HEY, WANT TO GO HOME TOGETHER
HE WANTS ME TO COME OVER.
DING DONG
"YUU WANTS YOU TO COME OVER."
WHAT'S UP WITH YUU?
TODAY I'VE GOT SOMETHING I NEED TO DO

TODAY YUU IS GOING TO BE LATE LEAVING WORK
WELL IT'S ALWAYS LIKE THIS
YOU CAN WAIT HERE UNTIL HE GETS BACK
SIT'S
SIT
OPEN
YEAH
COME IN!
EDGE EDGE
HEY, HEY
?
KISS
IT'S JUST US TWO
DON'T
CRY
DO... DON'T TALK LIKE THAT!

GOT TO DO WITH OUR SECRET
WELL IT'S...
YOU DON'T GET IT
YAAAAAAH!
FLAIL FLAIL FLAIL FLAIL FLAIL FLAIL FLAIL
No! IT'S GOT NOTHING TO DO WITH THAT!!
YOU ENJOY TEASING PEOPLE!!
NO, NEVER
WHAT ABOUT A DRINK WHILE YOU WAIT?
HAHAHAHAHA
YOU'RE FUNNY!
SHE'S ALMOST FLYING
HAHAHAHAHA

WHAT'S WITH THE EXREME WARINESS?
I DON'T TRUST YOU!!
DON'T COME ANY CLOSER!
MODEST DISTANCE
SLURP
YOU THINK YOU'RE SAFE WHEN YOU'RE WITH HIM, BUT IN THE END HE'S A GUY
WHAT IS IT?
SO YOU'RE ANGRY WITH ME
I'M ALSO A GUY AND AN IDOL
HERE YOU GO
HMPH, YOU DON'T KNOW HIM
STOLE
EH?
WHAT IS THIS? IT TASTES STRANGE
IS IT PAST IT'S EXPIRY DAY??
WELL THAT'S...

THE PRINCE?
EH?
MOTOI?
WHAT MAKES YOU THINK THAT THE PRINCE IS AN EXCEPTION?
HEY
I'M TALKING ABOUT YUU
EH!?
AH...
THE PRINCE SEEMS COOL
SIGH
BUT OCCASIONALLY
WHAT AM I DOING?
THINKING ABOUT MOTOI NOW
SIGH

!!!
HE BECOMES A SAVAGE!
ITTLP
KICK
MMM!
MMM!
KICK

WHAT'S HAPPENING !!
NO!
WAIT!
"MM!"
"MM!"
EH?!
HUH?
WHY'S MY VISION...
GETTING BLURRY!?
WILT
AND YOU ONLY DRANK A SMALL AMOUNT...
WHAT, YOU'RE ASLEEP ALREADY?
HOW BORING
OF ALCOHOL

THIS IS WEIRD I THOUGHT HE SAID WE'D HAVE A FUN TIME TOGETHER ON THE NEXT JOB
YUU-KUN
CLACK CLACK
FROM THE VERY BEGINING...
I LIED ABOUT "HANDING YOU OVER TO YUU"
IDIOT...
HE ISN'T COMING HERE TODAY
HUH?

CLICK
SNICKER
SLIP
PLIP

WELL LET'S SEE.
WHAT SHALL WE DO?

Sleeping Beauty

Chapter 11
brought to you by
Boku-Tachi
http://www.boku-tachi.net

Staff

Happy Birthday Boku-tachi!